

En breve

Metropolitan Family Services Southwest ha servido a las familias en las cinco áreas municipales de Calumet, Lemont, Orland, Palos y Worth, al igual que Blue Island y Oak Forest, desde 1996.

Familias que han recibido nuestros servicios en su comunidad

Cada año cerca de 5,000 familias e individuos reciben de nosotros servicios directos que ayudan a reafirmar sus fortalezas y habilidades, y miles más se benefician de nuestra política social y de nuestros esfuerzos por apoyarlos.

Nuestro personal

Ofrecemos una gran variedad de servicios con más de 50 profesionales que incluyen trabajadores sociales clínicos, consejeros, psiquiatras, coordinadores de casos y educadores .

Financiamiento

El financiamiento proviene de fuentes mixtas que incluyen fundaciones, personas generosas, empresas, agencias gubernamentales a nivel local, estatal y federal, escuelas y United Way.

Colaboraciones

Metropolitan Family Services trabaja en colaboración con residentes de la comunidad, proveedores de servicio en el área y otros depositarios de bienes de la comunidad. Una Junta Asesora de la Comunidad aporta su participación vital y apoya los servicios que responden a las necesidades de las familias y de la comunidad.

Para mayor información,
llame al 708-974-2300
o visite www.metrofamily.org



150 Años de fuerza increíble

Desde 1857,

Metropolitan Family Services

ha sido una voz para las familias.

Una voz que habla por aquellos

que necesitan consejería compasiva

y servicios de apoyo.

En las comunidades de Chicago y los

suburbios ofrecemos programas

para cada miembro de la familia,

desde niños hasta adultos.

Y defendemos las políticas que los protegen.

Porque por 150 años

nunca hemos dejado de creer

en la increíble fuerza de las familias.

Metropolitan Family Services

150 years of amazing strength

SOUTHWEST

PALOS OFFICE

10537 South Roberts Road
Palos Hills, Illinois 60465
708.974.2300

BLUE ISLAND OFFICE

13136 South Western
Blue Island, Illinois 60406
708.371.5170

HEADQUARTERS

One North Dearborn
Chicago, Illinois 60602
312.986.4000
www.metrofamily.org

EMPLOYEE

ASSISTANCE NETWORK

312.663.5600
800.905.0994

LEGAL AID BUREAU

312.986.4200

CITY CENTERS

CALUMET

235 East 103rd Street
Chicago, Illinois 60628
773.371.3600

MIDWAY

3843 West 63rd Street
Chicago, Illinois 60629
773.884.3310

NORTH

3249 North Central Avenue
Chicago, Illinois 60634
773.371.3700

SOUTHEAST CHICAGO

3062 East 91st Street
Chicago, Illinois 60617
773.371.2900

SUBURBAN CENTERS

DUPAGE

222 East Willow Avenue
Wheaton, Illinois 60187
630.784.4800

EVANSTON/SKOKIE VALLEY

820 Davis Street
Suite 450
Evanston, Illinois 60201
847.425.7400



United Way
Metro Chicago

DEAF AND HARD OF HEARING CALLERS, DIAL 711 RELAY.

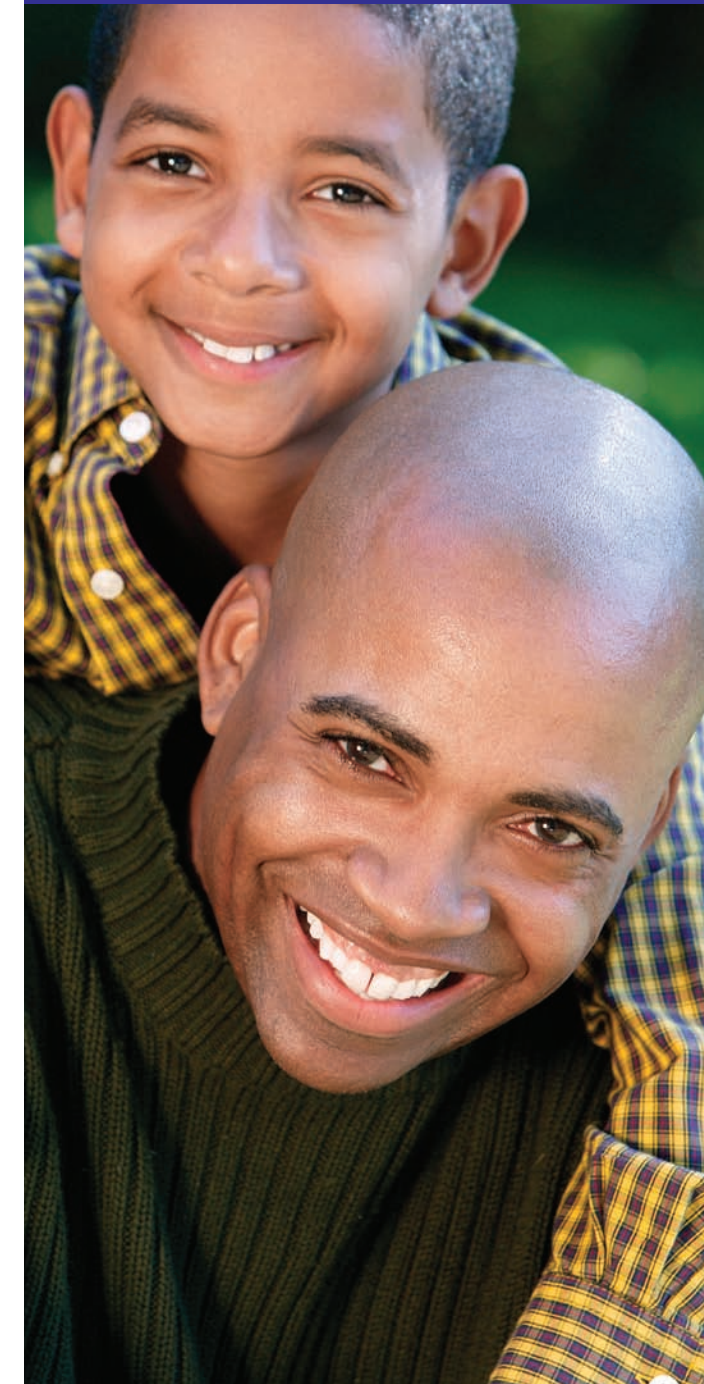
WWW.METROFAMILY.ORG

A nadie se le negará servicio por su incapacidad de pagar. El Medicaid o compañías privadas de seguro pueden cubrir los costos completos o parciales del servicio. Metropolitan Family Services no discrimina en la admisión de sus programas ni en el empleo. Si se ha sentido discriminado, usted tiene derecho a quejarse en el Departamento de Recursos Humanos de Metropolitan Family Services, en el 312.986.4050 ó en el Departamento de Derechos Humanos de Illinois en el 312.814.6216

SOUTHWEST

Metropolitan Family Services

150 years of amazing strength



Fuerza increíble

Por 150 años Metropolitan Family Services ha sido la voz de las familias en Chicago y las comunidades de los suburbios. Con consejería compasiva y servicios para familias que luchan por sobreponerse a retos increíbles, Metropolitan marca una diferencia en la vida de cada individuo.

El personal acreditado de Metropolitan incluye trabajadores sociales con licencia, abogados, consejeros, coordinadores de casos y educadores que trabajan juntos para asegurar que las familias reciban el apoyo y los recursos necesarios que les ayuden a alcanzar su potencial.

Enfocada en la comunidad, Metropolitan puede adaptarse constantemente para ayudar en los asuntos que surgen. Siete centros en la ciudad y los suburbios ofrecen espacios abiertos y receptivos para que niños y adultos reciban servicios diseñados para responder a sus preocupaciones:

- Crianza de niños para ayudarlos a realizar su futuro promisorio.
- Atención a las necesidades de salud mental de niños, adolescentes y adultos.
- Servicios de consejería estructurados sobre la fortaleza y las capacidades de la familia.
- Apoyo a padres jóvenes para que sean los mejores.
- Opciones de cuidado para las personas mayores.
- Intervención en el ciclo devastador de la violencia familiar y comunitaria.
- Conexión de los clientes con los recursos de la comunidad.
- Guía para desarrollar habilidades financieras en jóvenes y adultos y puedan alcanzar estabilidad económica en el futuro.

Programas y servicios

Fomento de la salud mental y el bienestar *Consejería y servicios de salud mental*

La consejería y la coordinación de casos para familias e individuos de todas las edades y servicios psiquiátricos para niños y adolescentes, proveen la guía necesaria mientras se concentran en el cambio positivo y el crecimiento. Servicios que aflan la fuerza del individuo, de la familia y la capacidad de cambio mientras atienden problemas de comportamiento, necesidades especiales y situaciones difíciles de la vida diaria.

Apoyo para las familias y comunidades *Política social, desarrollo comunitario*

La política social apoya a nivel estatal y federal la implementación de legislaciones que fortalecen a las familias. Las soluciones se concentran en asuntos tales como la manutención de los niños, reforma a los

pagos de préstamos y vivienda de costo razonable. En adición, las iniciativas de desarrollo comunitario crean alianzas que ayudan a las comunidades de Chicago en las áreas de planeamiento, organización de coaliciones y educación pública.

Crianza de niños, jóvenes y sus familias *Servicios escolares de desarrollo para niños y jóvenes*

Estos servicios ayudan a fortalecer las relaciones de los niños con sus familias y actúan en contra de los comportamientos de alto riesgo. Desarrollan la capacidad de resolución de problemas y las habilidades académicas que ayudan a los jóvenes a desarrollarse en actividades importantes y los guían hacia tomas de decisiones saludables. Programas relacionados incluyen servicios de manutención de niños, que asisten a niños bajo custodia del estado y a familias en riesgo de disolución.

Asistencia legal *Oficina de Ayuda Legal*

La Oficina de Ayuda Legal ofrece asistencia en leyes para la familia y el abuso de ancianos, con servicios que los protegen contra maltratos y explotación financiera, igual que a las víctimas de violencia doméstica, junto con programas esenciales de intervención contra la violencia para ayudarlos a reconstruir sus vidas.

Sistemas de apoyo al empleado *Red de Asistencia para el Empleado*

Se ofrecen programas de consejería personalizados y servicios de consulta para ayudar a que los empleados, a todos los niveles, creen un balance saludable en sus vidas y sean más productivos en sus trabajos



“Familia significa estar ahí cuando se necesita de alguien. Metropolitan Family Services es ‘familia’ en nuestra comunidad”.

Metropolitan Family Services
150 years of amazing strength